

Tui Mien Chan, ou de Patera, désignée aussi sous le nom de Lappa, ou de Kong pa; le port intérieur est formé entre cette île et Macao; au fond de la baie sur la côte de Hiang chan, s'élève la ville entourée de murailles. Chien Chan désignée par les Portugais sous le nom de *Casa Branca* ¹.

1. L'ouvrage le plus fréquemment cité pour l'histoire des premières relations de la Chine avec le Portugal est celui du Suédois LJUNGSTEDT :
— *An Historical Sketch of the Portuguese Settlements in China; and of the Roman Catholic Church and Mission to China*, Boston, 1836, in-8.
— Cf. *Bibliotheca Sinica*, col. 2310-2311.

Il est rempli d'erreurs dont quelques-unes ont été relevées dans le livre suivant :

— *Historic Macao*, by C. A. MONTALTO DE JESUS. Hongkong, 1902, in-8.

Il faudra aussi consulter, outre les historiens portugais, l'ouvrage de D. Ferguson, cité à diverses reprises.
